

GRIFFIOEN HOME



NL

Wenst u meer informatie over de regelgeving rond toeristische logies? Of wil u een klacht indienen tegen dit logies? Neem dan contact op met Toerisme Vlaanderen.

FR

Si vous désirez de plus amples informations sur la réglementation relative à l'hébergement touristique ou si vous désirez déposer une plainte au sujet de cet hébergement, veuillez contacter VISITFLANDERS.

DE

Falls Sie weitere Auskünfte zu den Vorschriften im Bereich der touristischen Unterkünfte wünschen oder falls Sie Beschwerde gegen diese Unterkunft einlegen möchten, kontaktieren Sie bitte VISITFLANDERS.

EN

For more information on the regulation regarding tourist accommodation or if you wish to lodge a complaint about this accommodation, please contact VISITFLANDERS.

WILKOMMEN AN BORD



TOERISMEVLAANDEREN VISITFLANDERS

Grasmarkt 61 - 1000 Brussels - Belgium
+32 2 504 04 00

logies@toerismevlaanderen.be
www.toerismevlaanderen.be/logiesdecreet

nr 398045

**MIJN PRIVE NUMMER**

0032 475 48 47 03

Een vraag? Bel me a.u.b.

**ICE**

Medisch : 00 32 112

Politie: 00 32 101

Brandweer: 00 32 112

Algemeen : 00 32 112

Farmacie : apotheek.be

Dokter van wacht : 00 32 1733 , hij.be

MIJN VOORKEUR VOOR BROOD EN BANKET

SNAUWAERT

Ieperstraat 7, 8620 Nieuwpoort

00 32 58 23 34 45

TOERISME:raadpleeg VISIT-NIEUWPOORT.BE voor:
cultuur, natuur, wandelen, fietsen**BOODSCHAPPEN DICHTSBIJ, VIS en SCHAALDIEREN**

Kaai

**MEINE PRIVATNUMMER**

0032 475 48 47 03

Eine Frage? Bitte rufen Sie mich an.

NOTFÄLLE

Medisch : 00 32 112

Polizei: 00 32 101

Feuerwehr: 00 32 112

Allgemein : 00 32 112

Apotheke : apotheek.be

Artzi im Dienst : 00 32 1733 , hij.be

BROT UND GEBÄCK

SNAUWAERT

Ieperstraat 7, 8620 Nieuwpoort

00 32 58 23 34 45

TOURISMUS:Besuchen Sie VISIT-NIEUWPOORT.BE für:
Kultur, Natur, Spazieren, Fahrradfahren**EINKÄUFE, MUSSELS AND CRUSTACEANS:**

Kaai, Nieuwpoort

**MY PRIVATE NUMBER**

0032 475 48 47 03

Any question ? Please call me.

ICE

Doctor : 00 32 112

Police: 00 32 101

Fire: 00 32 112

General : 00 32 112

Farmacie : apotheek.be

Doctor on duty : 00 32 1733 , hij.be

MY PREFERATE BREAD AND PATISSERIE

SNAUWAERT

Ieperstraat 7, 8620 Nieuwpoort

00 32 58 23 34 45

TOERISM:consult VISIT-NIEUWPOORT.BE for:
culture and heritage, nature walking routes, cycling routes...**SHOPPING, MUSSELS AND CRUSTACEANS:**

Kaai, Nieuwpoort

**MON NUMÉRO PRIVÉ**

0032 475 48 47 03

Une question ? Appelez-moi s'il vous plaît.

ICE

Médecin : 00 32 112

Police: 00 32 101

Pompiers: 00 32 112

Numéro général d'urgence : 00 32 112

Pharmacie : apotheek.be

Médecin de garde : 00 32 1733 , hij.be

BOULANGERIE - PATISSERIE

nous préférons: SNAUWAERT

Ieperstraat 7, 8620 Nieuwpoort

00 32 58 23 34 45

TOURISME:Contactez: VISIT-NIEUWPOORT.BE pour:
culture, nature, promenades pédestres, promenades à
bicyclette.**SHOPPING MOULES & CRUSTACES:**

Kaai, Nieuwpoort



Auf der Autobahn E40 von Jabbeke nach Calais nehmen Sie die Ausfahrt 4, Richtung A18-E40 Middelkerke. Biegen Sie am Kanal links ab (N358). Folgen Sie dem Kanal für etwa 4 km. Überqueren Sie den Kanal nicht. Vor der Brücke biegen Sie rechts in den Feldweg ein. Wir teilen Ihnen den Schrankencode mit.

Haben Sie die Ausfahrt - 3 Nieuwpoort genommen? Folgen Sie Ihrem GPS bis Brugsevaart. Fahren Sie über die Brücke und biegen Sie links um 180° in den Feldweg ein.

INCHECKING: Kommen Sie vorzugsweise nach 16 Uhr an, damit Ihr Bett gemacht ist. Der Badge für den Eingang und der Schlüssel für die vordere Terrasse sind in der Code-Box neben der Tür. Wir werden Ihnen den Code mitteilen.





Das PARKEN ist vor dem Griffioen Homekostenlos.
Fahren Sie mit dem Auto bis zur ersten Fußgängerbrücke...

Willkommen an Bord.

BARRIERE.



Die Barriere öffnet sich mit einem numerischen Code. Diesen liefern wir per SMS oder Mail.

BOLD CLICKER



Richten Sie den Klicker auf den Türknauf. Klicke, Sie werden ein grünes Licht sehen. Der Türknauf ist jetzt aktiv. Die Tür öffnet sich nicht automatisch. Sie müssen den Knopf innerhalb von 20 Sekunden vollständig nach rechts drehen, um die Tür zu öffnen.

MÜLL.



Lassen Sie keinen Müll an Bord oder auf den Terrassen liegen. Fahren Sie zur Hauptstraße und drehen Sie sich um 180°. Fahren Sie über die Brücke sofort nach links, folgen Sie „Westhoek Marina“, dort ist ein hölzerner Müllunterstand, Code : 8622.

FARRÄDER UNTERSTELLEN.



Am Ufer gegenüber dem Tiny steht ein weißer Container. Hier können Sie Ihre Fahrräder sicher unterstellen. (Im Moment noch nicht verfügbar.)

TROLLEY



Möchten Sie Ihr Gepäck bequem zum Boot bringen? Im Technikraum (erste Tür rechts) steht ein Trolley.

SAMSUNG THE SERO SMARTTV



Bitte berühren Sie nicht den Bildschirm sondern benützen Sie die



Fernbedienung zum drehen. Bewegen Sie den Fernseher nur durch den Sockel

NESPRESSOMACHINE UND TOASTER



Lichter an = Nespresso und Toaster eingeschaltet.

BOLD APP



Vor Ihrer Abreise senden wir Ihnen eine App zu, die Sie auf Ihrem Smartphone installieren.

Möchten Sie lieber auf eine App verzichten? Dann verwenden Sie den Clicker.

BOLD CLICKER



Richten Sie den Clicker auf den Türknauf. Klicke , Sie werden ein grünes Licht sehen.

Der Türknauf ist jetzt aktiv. Die Tür öffnet sich nicht automatisch. Sie müssen den Knopf innerhalb von 20 Sekunden vollständig nach rechts drehen, um die Tür zu öffnen.

DEN GRIFFIOEN HOME VERLASSEN



Öffnen Sie die Eingangstür. (hintere Terrasse). Klicken Sie auf den grünen Button. Gehen Sie nach draußen und schließen Sie die Tür hinter sich. Drehen Sie den Außenknauf innerhalb von 20 Sekunden ganz nach links. Die Tür ist doppelt verriegelt.

SCHLÜSSELKASTEN



Der Badgeschlüssel zu Ihrem Boot befindet sich im Codekasten neben der Eingangstür, den wir Ihnen vor der Abfahrt mitteilen werden.

Vergessen Sie nicht, den Schlüssel zurückzulegen.

MIFI INTERNET



GRIFFIOEN_HOME
pasw: Marinhome1

Keine Verbindung? Schalten Sie das MiFi kurz aus und wieder ein.

THERMOSTAT



Regeln Sie selber die Temperatur. Drücken Sie auf :



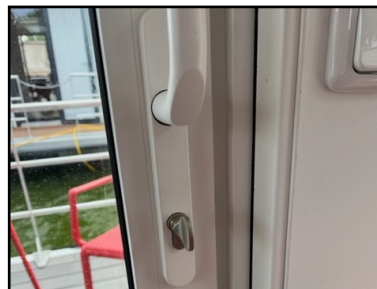
Stellen Sie ein mit + und -. Senken Sie die Temperatur beim Verlassen vom Griffioen Home.

PROSIT.



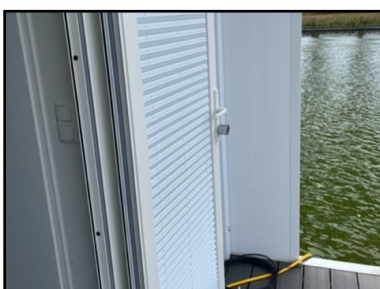
Genießen sie die Getränke im Kühlschrank. Genießen Sie auch den Kaffee.

TÜR ZUR VORDEREN TERRASSE



Mit dem Drehknopf öffnen und schließen. Vergessen Sie nicht, es zu schließen, wenn Sie ausgehen oder das Tiny nach Ihrem Aufenthalt verlassen

HINTERE TERRASSENTÜR



Lassen Sie die Tür nicht bei Wind oder Regen offen. Der Plisseevorhang kann beschädigt werden. Der Bedienknopf ist nicht wasserdicht

PLISSEEVORHANGE



Rundherum ist viel Glas. Im Sommer kann es sehr heiß sein. Schützen Sie daher die Fenster, an denen die Sonne scheint, mit die Plisseevorhänge.

DE SEDE-SITZES



GENIESSEN SIE DEN KOMFORT DES DE SEDE-SITZES.

Bitte setzen Sie nicht an den Fussenden.

BETT- UND BADEWÄSCHE.



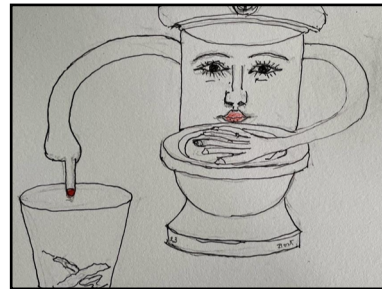
Das komfortable Hoteldoppelbett ist 1m60 breit. Das Bett ist bei Ihrer Ankunft bezogen.

TISCHHÖGE EINSTELLEN



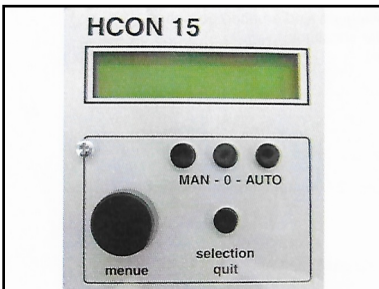
1 = Esstischhöhe
2 = Arbeitstischhöhe (bitte beschützen Sie den Tisch mit der plastic Tischdecke.)
Bitte benutzen Sie nur Position 1 and 2 .

SCHIFFSTOILETTE.



Die Toilette verfügt über einen empfindlichen Motor. Werfen Sie nur Toilettenpapier hinein. Keine Feuchttücher.

HOMA-PUMPE.



Der HOMA pumpt das Wasser weg. In Ausnahmefällen kann die Pumpe ausfallen. Drücken Sie AUTO, um neu zu starten.

STAUBSAUGER



Ihr Boot wird vor und nach Ihrem Aufenthalt für Sie gereinigt. Möchten Sie zwischendurch selbst aufräumen? Im Technikraum gibt es einen Staubsauger.

PÉTANQUE



An Land, in der Nähe des Tiny, können Sie eine Partie Petanque spielen. (Im Moment noch nicht verfügbar.)

MIKROWELLENOFEN - GRILL

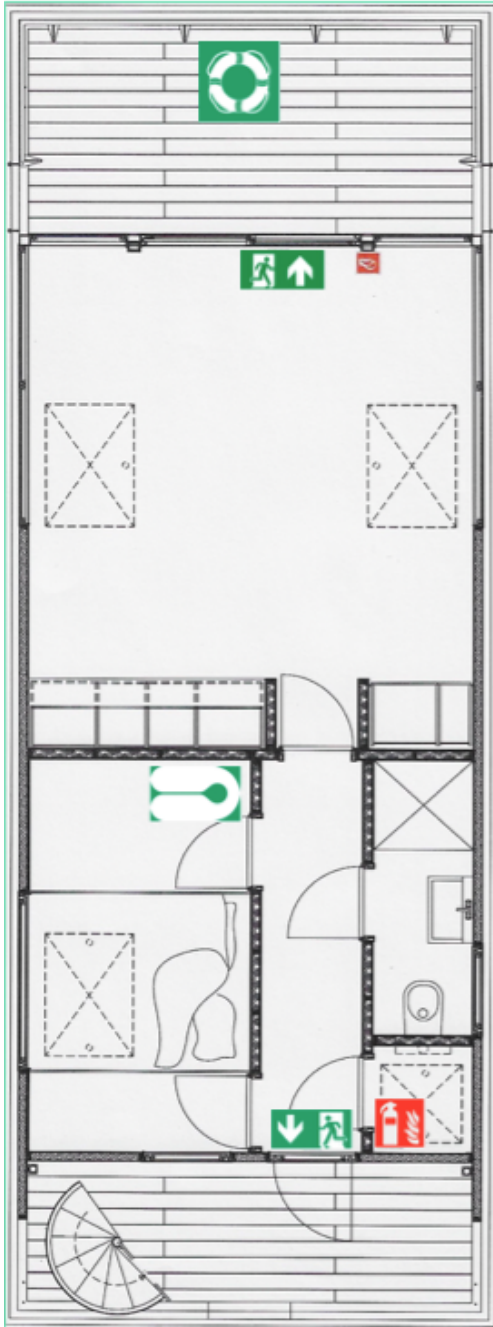


Schalten Sie die Mikrowelle niemals ohne Inhalt ein.







FÖN



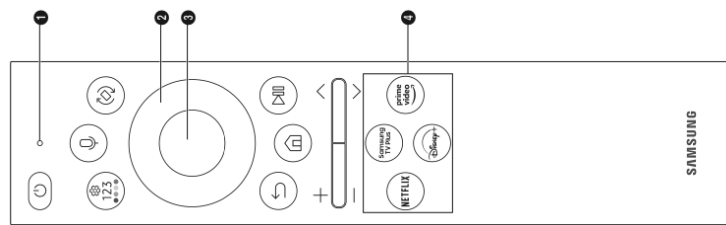
Möchten Sie Ihre Haare lieber nicht im Wind haben? Verwenden Sie den Babyliss, um sich gepflegt zu stylen.



BRANDINSTRUCTIES – CONSIGNES EN CAS D'INCENDIE
INSTRUCTIONS IN CASE OF FIRE – VERHALTEN IM BRANDFALL

1.		<p>Blijf rustig en bel: Restez calme et appelez le: Stay calm and dial: Ruhe bewahren und Brand melden:</p>	No./Nr. 112
2.		<p>Geef duidelijke informatie over: plaats en omvang van de brand + aantal slachtoffers Faites clairement mention: de l'endroit et l'importance de l'incendie + nombre de victimes Give clear information about: The place and the extent of the fire + number of victims Genauere Informationen über Feuer (Was), Ort (Wo) und Opfer (Wie viele) geben.</p>	
3.		<p>Blusapparaat. Blus de brandhaard. Extincteur. Eteignez le foyer d'incendie. Fire extinguisher. Extinguish the fire. Feuerlöscher. Löschversuch unternehmen.</p>	
4.	  	<p>Sluit ramen en deuren en verlaat de gevarezone Fermez les portes et les fenêtres et quittez la zone de danger Close windows and doors and leave the danger zone Fenster und Türen schließen und die Gefahrenzone verlassen</p> <p>Bij versperring van de normale vluchtweg, gebruik de tweede evacuatiweg. Doe desgevallend de reddings gordels aan. Maak uw aanwezigheid duidelijk. Si la sortie normale n'est plus accessible, utilisez la 2ème sortie d'évacuation. Mettez vos ceintures de sauvetage si évacuation le long de l'eau. Signalez votre présence de façon claire. If the regular exit cannot be used, use the 2nd evacuation possibility. Put on the lifebets when evacuating along the water. Make your presence clear. Bei Versperrung des normalen Fluchtwegs, den zweiten Fluchtweg benützen. Ziehen Sie bei der Evakuierung auf dem Wasser die Schwimmwesten an. Machen Sie sich bemerkbar.</p>	
5.		<p>Blijf ter beschikking van de brandweer om verdere informatie te verschaffen Restez à la disposition des pompiers pour fournir de plus amples informations Stay available for the firemen to give them further information. Stellen Sie sich der Feuerwehr zur Verfügung, um weitere Informationen zu erteilen.</p>	
6.		<p>Verantwoordelijke van de uitbating: Responsable de l'exploitation: Responsible for the exploitation: Für den Betrieb</p>	<p>NOVASOL 0031 137 440 200</p> <p>LOUIS MORTIER 00 32 475 48 47 03</p>

RAUMLPLAN - FLUCHTWEG - FEUERLÖSCHER



Überblick über die Samsung SolarCell Remote (Samsung Smart Remote)

⏻ (Ein/Aus)

Drücken Sie diese Taste, um das Fernsehgerät ein- und auszuschalten.

- Wählen Sie aus, ob Sie das Fernsehgerät vor dem Ausschalten auf das Querformat oder Hochformatmodus einstellen oder das Fernsehgerät ohne Änderung der Bildausrichtung ausschalten. Um die gewünschte Einstellung auszuwählen, navigieren Sie zu **Ausschaltmodus** (🏠) > **Menü** > **Einstellungen** > **Alle Einstellungen** > **Allgemein und Datenschutz** > **Ein/Aus und Energiesparen** > **Ausschaltmodus**) und nehmen die Einstellung vor.

1 MIC / LED

Wird bei Verwendung der Spracherkennung mit der Fernbedienung als Mikrofon verwendet.

- Setzen Sie das MIC-Loch keinen Erschütterungen aus und stochern Sie nicht mit einem scharfen Gegenstand hinein.

🗣️ (Voice Assistant)

Starten Sie die Voice Assistant. Halten Sie die Taste gedrückt, sagen Sie einen Befehl und lassen Sie dann die Taste los, um Voice Assistant zu starten.

- Die unterstützten Sprachen und Funktionen für Voice Assistant können sich je nach geographischem Gebiet unterscheiden.

123 (Einstellungen / Zahlen / Farbe-Taste)

Bei jedem Drücken dieser Taste werden Einstellungsmenü / virtueller Ziffernblock / Optionsfeld mit Farbtasten abwechselnd angezeigt.

- Mit dieser Schaltfläche können Sie auf Zusatzoptionen zu der gerade verwendeten Funktion zugreifen.
- Drücken Sie sie, um den virtuellen Ziffernblock auf dem Bildschirm anzuzeigen. Geben Sie numerische Werte über die Zifferntastatur ein. Wählen Sie zuerst Zahlen aus und dann **Fertig** oder **Nummer eingeben**, um einen numerischen Wert einzugeben. Hiermit können Sie den Sender wechseln und eine PIN oder Postleitzahl usw. eingeben.
- Wenn Sie die Taste mehr als 1 Sekunde lang drücken, wird das Menüfenster **Schnelltaste** angezeigt.

🔄 (Drehen)

Drücken Sie zum Drehen der Bildschirmanzeige zu **Querformat** oder **Hochformatmodus** auf diese Taste.

2 Richtungstaste (oben, unten, links, rechts)

Hiermit verschieben Sie den Fokus und ändern die auf dem Gerät angezeigten Menüwerte.

3 Auswählen

Hiermit können Sie ein markiertes Element auswählen oder starten. Wenn Sie diese Taste beim Anzeigen einer Sendung drücken, werden detaillierte Informationen zur Sendung angezeigt.

⏪ (Zurück)

Zurück zum vorherigen Menü. Wenn Sie die Taste länger als 1 Sekunde drücken, wird die laufende Funktion beendet. Wenn die Taste beim Fernsehen gedrückt wird, wechselt das Fernsehgerät zum vorherigen Sender.

🏠 (Smart Hub)

Drücken Sie auf diese Taste, um zum **Medien-Startbildschirm** zu wechseln. Drücken Sie im **Ambient Mode-Bildschirm** auf diese Taste, um zum **Ambient Mode-Startbildschirm** zu wechseln.

⏮ (Wiedergabe/Pause)

Durch Drücken dieser Taste wird die Wiedergabesteuerung angezeigt. Mit der Wiedergabesteuerung können Sie die Wiedergabe der Medieninhalte steuern.

Um die Spieleleiste zu verwenden, halten Sie die Taste im **Spielmodus** gedrückt.

- Spielleiste wird je nach Modell bzw. geografischer Region möglicherweise nicht unterstützt.

+ / - (Lautstärke)

Bewegen Sie die Taste nach oben oder unten, um die Lautstärke einzustellen. Drücken Sie die Taste, um den Ton auszuschalten. Wenn Sie die Taste mindestens 2 Sekunden lang drücken, werden die **Schnell Tasten für Barrierefreiheit** angezeigt.

^ / ∨ (Kanal)

Bewegen Sie die Taste nach oben oder unten, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um das Fenster mit dem **TV-Programm** anzuzeigen.

- Wenn Sie die Taste mehr als 1 Sekunde lang drücken, wird die **Senderliste** angezeigt.

4 Taste „App starten“

Drücken Sie jede einzelne Taste, um ihre Funktion zu testen.

- Je nach Region oder Inhaltsanbieter können sich die verfügbaren Anwendungen unterscheiden.

⏪ + ⏮ (Pairing)

Wenn sich das Fernsehgerät nicht automatisch mit der Samsung Smart Remote koppelt, richten Sie sie auf die Vorderseite des Fernsehgeräts und halten Sie dann gleichzeitig mindestens 3 Sekunden lang die Tasten **⏪** und **⏮** gedrückt.

- Sie können die Samsung Smart Remote aus bis zu 6 m Entfernung zum Fernsehgerät verwenden. Die tatsächliche Reichweite ist abhängig von den Umgebungsbedingungen für die Drahtloskommunikation.
- Das Aussehen, die Tasten und die Funktionen der Samsung Smart Remote können sich je nach Modell und geografischer Region unterscheiden.
- Die Funktion als Universalfernbedienung - Einrichten steht nur dann normal zur Verfügung, wenn Sie die mit Ihrem Fernsehgerät gelieferte Samsung Smart Remote verwenden.
- Es wird empfohlen, ein Original-Ladegerät von Samsung zu verwenden. Anderenfalls kann es zu elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen kommen. In diesem Fall entfällt die Garantieleistung.
- Wenn die Fernbedienung aufgrund einer schwachen Batterie nicht funktioniert, laden Sie sie unter Verwendung des USB-Anschlusses vom Typ C auf.
- Wenn Apps im **Hochformatmodus** gestartet werden, kann ihr Anzeigemodus je nach den Einstellungen der App zum Querformat wechseln.

TV VLAANDEREN

Der Griffioen Home hat ein Abonnement von TV Vlaanderen. Dieses enthält niederländische, französische und englische Kanäle. Für andere Kanäle können Sie Ihren eigenen Kanal über das Internet ansehen. Wenden Sie sich an Ihren Anbieter.

